

## Programme d'action pour combattre l'insécurité alimentaire dans les crises prolongées du CSA (CSA-A4A)

### Suivi des commentaires et suggestions concernant l'avant-projet version zéro du Programme d'action (à l'exclusion des ressources en ligne non sujettes à négociation) et orientation pour leur traitement dans l'avant-projet version un, afin d'informer les participants à la consultation en ligne du Forum FSN du 12 au 23 mai 2014

**Note :** Les propositions rédactionnelles et les suggestions de suppression et fusion pour les sous-paragraphes de chaque principe n'ont pas été incluses dans cette matrice car les sous-paragraphes seront soumis à une édition extensive afin de les rendre plus concis, précis et orientés vers l'action, dans le cadre des recommandations permanentes des parties prenantes du CSA. La logique des propositions de changements rédactionnels sera prise en compte pour l'édition dans la mesure du possible, tout en répondant à la large demande d'une plus grande concision du document.

**Sigles :** CM = Consultation mondiale ; UNSG-RS = Représentant spécial du Secrétaire général des Nations Unies ; SC = Société civile ; SP = Secteur privé ; CP = Crises prolongées

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
<b>Commentaires généraux</b>			
Volonté politique	Renforcer l'objectif d'amélioration de l'engagement politique	Renforcement dans le paragr. 15	
Orientation vers l'action	Renforcer l'orientation du document vers l'action	Ensemble du document	
	Inviter les parties prenantes à s'engager à utiliser les principes afin de revoir et transformer leurs propres politiques et actions (voie à suivre)	Renforcer la section « voie à suivre »	
Raccourcir le document	Supprimer les doublons	Ensemble du document	
	Ne pas répéter les éléments compris	Dans la plus large mesure possible	Une large part du GSF

	dans le Cadre stratégique mondial pour la sécurité alimentaire et la nutrition (GSF) adopté par le CSA		est pertinente pour les crises prolongées
--	--	--	---

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
Raccourcir le document (suite)	Rendre le document plus spécifique aux situations de crise prolongée, càd que faut-il faire différemment dans ces contextes ?	Ensemble du document	
Élaborer deux documents (associés)	Un pour les décideurs politiques et un autre plus détaillé pour les responsables de la mise en œuvre des politiques	La partie 1 (« Programme d'action ») sera raccourcie et plus précise, orientée vers les décideurs de haut niveau. La partie 2 (« Ressources en ligne ») sera plus détaillée pour orienter la mise en œuvre. Il y aura de plus des documents de communication.	
Lien avec le GSF	Établir un lien plus fort et explicite avec le GSF	Traitement dans la section « Positionnement » et le Principe 1	
Parties prenantes - rôles et responsabilités	Identifier qui est responsable de la direction / mise en œuvre des différentes actions	Dans la plus large mesure possible	
	Souligner les responsabilités des parties prenantes à l'intérieur et à l'extérieur des frontières nationales	Traitement dans la section « Positionnement » et dans le Principe 1	
	Mettre plus en avant la société civile Mettre en avant les populations touchées / à risque en tant que parties prenantes et non pas victimes	Dans la section « Public », le Principe 2 et l'ensemble du document	
	Clarifier les rôles et responsabilités du secteur privé	Dans la section « Public » et l'ensemble du document	

Terminologie	Assurer un usage cohérent de la terminologie	Ensemble du document	
	Remplacer « groupes vulnérables » par « groupes en situation de vulnérabilité »	Conservation de « groupes vulnérables »	Terminologie acceptée par l'ONU
	Remplacer « pourvoyeurs de l'aide » par « partenaires de développement »	Remplacement par « partenaires de coopération »	Terme plus inclusif et largement accepté
<b>Thème</b>	<b>Commentaire</b>	<b>Forme de traitement dans l'avant-projet version un</b>	<b>Explication</b>
Délais	Assurer la cohérence de l'ensemble du document	OK	
Ambition / réalisme	Assurer un équilibre adapté	Références plus explicites aux contraintes dans les CP mènera à des approches plus réalistes	
Multisectoriel	Souligner les approches multisectorielles	Mise en avant de politiques et actions intégrales	
Personnes déplacées / réfugiés / communautés d'accueil	Assurer un traitement adapté de la situation des personnes déplacées à l'intérieur d'un pays / réfugiés	Ensemble du document	
Genre	Assurer un traitement adapté des questions relatives au genre dans tous les principes	Ensemble du document	
	Inclure les violences sexuelles et fondées sur le genre	Ensemble du document	
Emploi des jeunes	Assurer le traitement des questions de la jeunesse / l'emploi	Ensemble du document	
Nutrition	Souligner les différents types de malnutrition	Dans les sections correspondantes	
	Mettre plus en avant la sous-nutrition chronique	Dans la section « Introduction » et le Principe 4	

	Souligner l'importance de l'alimentation sûre, abordable et nutritive pour l'obtention de résultats de développement	Dans la section « Introduction »	
	Utiliser les termes sécurité alimentaire et nutrition / insécurité alimentaire et malnutrition dans l'ensemble du document	Ensemble du document	
	Encourager la prise en compte des objectifs de sécurité nutritionnelle dans les politiques nationales	Dans la section « Introduction »	
Prévention	Mettre plus en avant la prévention	Mise en avant dans le cadre d'une approche intégrale	
	Remplacer « résilience » par « systèmes de moyens d'existence et alimentaires résilients »	Ensemble du document	
Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
Approche intégrale	Promouvoir une approche LARD (Liens entre l'aide d'urgence, la réhabilitation et le développement) pour donner priorité à la sécurité alimentaire	Mise en avant dans le cadre d'une approche intégrale	
Intégration avec des politiques et actions plus larges	Promouvoir l'intégration des politiques et actions pour la sécurité alimentaire et la nutrition avec des stratégies de développement plus larges	Mise en avant dans la section « Positionnement » et le Principe 6	
Protection humanitaire, législation humanitaire	Mettre plus en avant	Mise en avant dans la section « Positionnement » et le Principe 1	

internationale et droits de l'homme			
	Percevoir l'aide humanitaire comme neutre et impartiale	Dans le Principe 4	
Titre	Remplacer « Programme d'action » par « Principes d'action »	Révision par la plénière du CSA si recommandé par le OEWG en juillet	
	Ajouter « malnutrition » au titre du document	Révision par la plénière du CSA si recommandé par le OEWG en juillet	Si la malnutrition est prise en compte dans l'ensemble du document, le titre devrait également le refléter

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
<b>Contexte et principe</b>			
Causes	Se concentrer plus sur les causes sous-jacentes	Mise en avant lorsque c'est possible	Cependant, la majorité des parties prenantes considèrent que l'emphase devrait être mise sur une approche intégrale qui répond aux besoins immédiats, favorise la résilience et traite les causes sous-jacentes

Exemples	Retirer par ex. la référence au Sahel dans le paragr. 2	Retrait	Il est inapproprié de souligner certains contextes plutôt que d'autres
Paragr. 1	Inclure les conflits, guerres et occupations	Inclusion dans le paragr. 5	Il est important de souligner ces causes et d'autres de l'insécurité alimentaire et la malnutrition
Paragr. 2	Retirer les références à la Chine et l'Inde	Références conservées	Les données de ces deux pays modifient considérablement les résultats, il est par conséquent approprié de présenter des données incluant et excluant ces pays
Paragr. 4	En faire le paragr. 1	Pas de changement	Question discutable

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
Paragr. 5	Raccourcir	À prendre en compte	
	Considérer si la définition des crises prolongées peut être plus précise (critères indicatifs)	À prendre en compte	En remarquant qu'il existe un large consensus pour l'approche consistant à reconnaître qu'il n'y a pas de définition

			universellement admise des crises prolongées, et qu'il existe un degré considérable d'hétérogénéité entre elles, mais qu'elles partagent certaines caractéristiques clés (tel que souligné dans la section « Contexte et principe », puis abordé plus avant en Annexe D « Glossaire »)
	Établir clairement que la sécurité alimentaire et nutritionnelle dans les crises prolongées nécessite une attention particulière car une telle déclaration fait défaut.	Mis en avant dans le paragr. 1 et paragr. additionnel	Il est nécessaire de souligner le principe de l'attention particulière portée aux crises prolongées et la valeur ajoutée du CSA-A4A
Paragr. 7 et 12	Intégrer	Pas de changement	Le paragr. 7 aborde les résultats des évaluations, le paragr. 12 les recommandations
Paragr. 8, 9 et 10	Fusionner	À prendre en compte	
Paragr. 10	Retirer	Pas de changement	De nombreuses parties prenantes reconnaissent le besoin de souligner les impératifs de l'action politique
Paragr. 11	Retirer	À prendre en compte	
Paragr. 12 alinéa 7	Reformuler en tant que recommandation plutôt que	Édition	

	problème		
	Réduire	OK	
	Mettre en avant l'importance de la spécificité contextuelle	Ajouter au Principe 4	
Paragr. 13	Retirer	Édition	

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
<b>Objectif</b>			
Paragr. 14	Inclure « la réalisation progressive du droit à l'alimentation » pour être cohérent avec le GSF	OK	
	Mettre en avant la prévention et la minimisation proactive de l'intensification – réponse opportune	Voir paragr. 15	
	Définir « exposition à un risque » Établir clairement les facteurs de risques et comment une population « exposée à un risque » de situation de crise prolongée est définie.	Clarification dans le Glossaire	Participera à la réduction de la longueur du Programme d'action
	Établir explicitement les avantages attendus de la mise en œuvre des principes	Clarification dans la section « Objet » révisée	
<b>Objet</b>			
Paragr. 15	Établir l'intention de (i) améliorer à la fois les réponses politiques et techniques, et (ii) harmoniser l'action aux niveaux mondial, régional, national et local.	La Partie 1 s'adresse aux décideurs politiques ; la Partie 2 aux spécialistes techniques	
	Mettre en avant l'orientation politique	Mise en avant	
	Le document n'a pas pour objet	Pas de changement	La plupart des parties



	d'être un Programme d'action mais uniquement une orientation pour des mesures politiques et actions		prenantes estiment qu'il devrait y avoir un Programme ou Plan d'action afin d'assurer la mise en œuvre des orientations politiques du CSA-A4A
--	---	--	---

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
	L'objet devrait être comme suit : (1) réaffirmer l'importance de combattre l'insécurité alimentaire et la malnutrition dans les crises prolongées ; (2) identifier et consolider les politiques et actions dont l'efficacité a été démontrée pour combattre l'insécurité alimentaire et la malnutrition dans les situations de crise prolongée ; et (3) encourager l'engagement politique pour l'adoption de ces politiques et actions.	À prendre en compte dans la section « Objet » révisée	
<b>Portée</b>			
	Se concentrer sur les crises en situation de conflit car il apparaît que le GSF aborde de manière adaptée l'insécurité alimentaire et la malnutrition structurelle	Pas de changement	La plupart des parties prenantes estiment que le CSA-A4A devrait aborder tous les contextes où il existe des

	(chronique) dans les crises prolongées et les catastrophes naturelles		crises alimentaires / concernant les moyens d'existence sur le long terme ou récurrentes résultant de divers causes et leviers, à la fois d'origine humaine et naturelle
Paragr. 16	Bien qu'étant volontaire, le Programme d'action représente l'opérationnalisation d'obligations liées aux droits de l'homme dans le contexte de crises prolongées. Le paragr. 16 devrait clairement souligner que les obligations internationales auxquelles il est fait référence dans le Programme d'action devraient être respectées.	OK	
Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
<b>Positionnement</b>			
Paragr. 19	Inclure « obligations extraterritoriales »	Prise en compte dans le paragr. révisé	
Paragr. 20	Utiliser « élimination des torts »	OK, retrait d'« atténuation des torts »	Le concept d'« élimination des torts » sera également décrit dans le Glossaire
	Ajouter « non-discrimination »	OK	
	Mettre en avant la manière dont le CSA-A4A contribuerait aux objectifs de développement durable	OK	
Paragr. 21	Supprimer – aucune valeur ajoutée	Conservation, mais avec édition	De nombreuses parties

			prenantes considèrent vitale la reconnaissance de cadres et d'initiatives plus larges et l'assurance d'une intégration de la sécurité alimentaire et la nutrition
Paragr. 21 (iv)	Utiliser dans la phrase « prévention de la corruption et des flux illicites » pour décrire l'objet poursuivi	Retrait de la phrase	
	Conserver les trois premières lignes jusqu'à « ... crise prolongée », retirer le reste	Édition	
Paragr. 22	Ajouter un alinéa concernant les petites, moyennes et grandes exploitations agricoles et les agriculteurs familiaux, ne pas inclure dans les entreprises privées	Édition	
Paragr. 23 et 24	Retirer	Édition	
	Se référer au Cadre d'action de Hyōgo	Cité dans les ressources en ligne	

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
<b>Public</b>			
	Remplacer le titre « Public » par « Parties prenantes »	À prendre en compte ; peut-être « Public et parties prenantes »	
	Rendre la section « Public » plus précise ; éviter la dilution des responsabilités	Édition afin de souligner les différents rôles et responsabilités	

PARTIE 1 – PRINCIPES D'ACTION			
Commentaires généraux			
	Chaque Principe devrait commencer par une déclaration de problème	OK	
	Les principes et sous-paragr. devraient se concentrer sur des actions	OK	
	Les mots clés devraient être soulignés	OK	
	Inclure des actions de renforcement des capacités pour chaque Principe	Dans la plus large mesure possible	
	La formulation devrait être positive, avec l'utilisation d'une terminologie plus précise	OK	
	Mettre l'accent sur les responsabilités et les droits individuels	OK	
Introduction			
	Supprimer ou résumer en un paragr.	Résumé	
	Insister sur la nécessité de mettre en œuvre tous les Principes simultanément	OK	
Paragr. 26	Résumer	OK	
Paragr. 30 alinéa 5	Reformuler comme « de compléter les capacités d'absorption, d'adaptation et de transformation dont disposent les populations touchées, plutôt que de nuire à ces capacités »	Retrait dans le cadre de l'édition générale de la section « Introduction »	

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-	Explication
-------	-------------	-----------------------------------	-------------

		projet version un	
Paragr. 28, 29 et 30	Supprimer – ils présentent un seul Principe et insistent trop sur le concept de « résilience » qui est largement abordé dans le Principe 4.	Retrait dans le cadre de l'édition générale de la section « Introduction »	
<b>Principe 1 – droits de l'homme et orientations du CSA</b>			
Principe directeur	Ajouter « obligations extraterritoriales » à la terminologie	OK, prise en compte dans la terminologie révisée	
	Reformuler comme : « Assurer la protection de l'agriculture, la sécurité alimentaire et nutritionnelle dans les crises prolongées tout en garantissant le respect des obligations internationales humanitaires et dans le domaine des droits de l'homme »	Reformulation du Principe comme suit : Respecter les actuelles obligations internationales humanitaires et dans le domaine des droits de l'homme et s'informer des orientations politiques du CSA, à travers des actions à la fois à l'intérieur et l'extérieur des frontières nationales.	La protection de l'agriculture etc. fait déjà partie de l'objectif global du CSA-A4A
Sous-paragr.	Évoquer la manière dont les obligations découlant de l'accès au libre commerce (par ex. dans le cadre du GATT) et la régulation et la gouvernance des marchés alimentaires internationaux sont liées à l'insécurité alimentaire et la malnutrition dans les situations de crise prolongée	OK	
	Assurer que la terminologie liée aux obligations dans le domaine des droits de l'homme est cohérente avec les textes en vigueur dans les instruments sur les droits de	OK	

	l'homme existants et fait clairement référence aux questions de la sécurité alimentaire et la nutrition.		
	Souligner que les citoyens (y compris les entreprises, communautés, individus etc.) ont des responsabilités ainsi que des droits	OK	

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
	Souligner que les gouvernements ont la responsabilité de créer un environnement politique qui « permette » et « impose » un comportement responsable	OK	
	Mentionner une protection tenant compte du genre	OK	
	Souligner que la résilience doit être conçue comme fondée sur les droits.	OK	
	Utiliser « élimination des torts » (retirer « atténuation »)	OK – voir plus haut paragr. 20	
	Il n'est pas nécessaire d'évoquer plus avant la manière d'équilibrer le besoin de répondre aux nécessités humanitaires rapidement et impartialement avec celui d'aider à construire les capacités d'institutions nationales pour la préparation et l'intervention face aux urgences et la gestion des risques.	OK	

Principe 2 – Politiques et actions nationales			
Principe directeur	Utiliser un terme plus fort que	Proposition de remplacement par	

	« faciliter »	« établir ou renforcer »	
Sous-paragr.	Réorganiser les sous-paragr. pour aborder les gouvernements nationaux avant de traiter les partenaires de coopérations extérieurs	OK	
	Rendre spécifique aux crises prolongées	OK	
	Mettre en avant également les rôles et responsabilités des gouvernements et autorités locaux	OK	
	Clarifier la signification de « appropriation nationale »	OK	

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
	Établir un équilibre entre la souveraineté et les situations où la responsabilité des autorités nationales envers les citoyens n'est pas exercée, et où il peut y avoir une obligation d'intervention internationale	OK	
	Ajouter des mesures spécifiques à la manière d'assurer la participation de toutes les parties prenantes	OK	
<b>Principe 3 – analyse</b>			
Principe directeur	Ajouter « améliorer la conception » avant des « analyses exhaustives »	OK	
Sous-paragr.	Reconnaître qu'il pourrait être impossible d'obtenir des	OK	

	informations exhaustives du fait par ex. de l'insécurité		
	Mettre en avant la nature multidimensionnelle des crises prolongées, et par conséquent de leur analyse	OK	
	Remplacer « partenaires de coopération extérieurs » par « toutes les parties prenantes »	OK	

#### Principe 4 - politiques et mesures

Principe directeur	Ajouter « intégrées dans des programmes nationaux larges de construction de la paix, de développement et de réduction des risques de catastrophe »	Traitement dans le Principe 6 révisé	
	Inclure « fondées sur les droits » dans la formulation du principe	OK	
Sous-paragr.	Mettre plus en avant le rôle des interventions fondées sur les transferts d'espèces et les marchés	OK	
	Mettre en avant le soutien aux systèmes, marchés et réserves alimentaires locaux	OK	

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
	Souligner que les mesures devraient soutenir les stratégies d'adaptation positives	OK	
	Reconnaître qu'il est difficile d'obtenir un équilibre dans	OK	



	l'approche sur deux fronts		
	Ajouter des références à l'approche sur deux fronts dans la section « Positionnement » ou le Glossaire	Maintien, mais également ajout au Glossaire	
	Souligner que l'accès aux services de santé (et donc de nutrition) doit être assuré (en tant que droit fondamental) pour toutes les populations	OK	
	Se référer à l'insuffisance pondérale et l'émaciation	OK	
	Les politiques ne devraient pas nuire à l'allaitement et aux pratiques d'alimentation complémentaires	OK	
	Se référer au changement climatique ainsi qu'au caractère saisonnier	OK, avec l'utilisation de la terminologie du CSA existante	
	Mettre en avant l'apprentissage issu des innovations locales et leur soutien	OK	

#### **Principe 5 - avoirs et ressources naturelles**

Principe directeur	Inclure « contrôle sur les avoirs et les ressources » – cohérent avec les Directives volontaires pour la gouvernance foncière	OK	
	Reformuler comme « Promouvoir l'accès des petits producteurs d'aliments et des exploitants familiaux aux avoirs productifs et aux ressources naturelles, l'usage et la gestion soutenables des ressources naturelles avant et pendant les crises prolongées, ainsi qu'au sortir de ces	À prendre en compte	

	crises. »		
Sous-paragr.	Clarifier le rôle du secteur privé	OK	

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
	Refléter la nécessité de soutenir non seulement les droits sur la terre, mais aussi entre autres l'accès aux marchés, aux financements, la disponibilité des infrastructures etc.	OK	
	Ajouter « Le fait de négocier une gestion responsable des ressources communes (par exemple l'eau, la terre ou les forêts) pourra faciliter la conclusion d'un accord sur d'autres questions auxquelles il est trop difficile de s'attaquer dans un premier temps. »	OK	
	Clarifier par qui et comment les orientations sur la gestion des ressources devraient être mises au point et si les principes régissant ces orientations vont être spécifiques au contexte et faire partie de ce document	OK	
	Faire référence aux principes pour un investissement agricole responsable du CSA	OK, probablement en note de bas de page	Les principes pour un investissement agricole responsable seront examinés en vue de leur adoption par la plénière du CSA au même

			moment que le CSA-A4A et ne constituent pas encore un document finalisé
	Utiliser les textes des Directives volontaires pour la gouvernance foncière	OK	
<b>Principe 6 – consolidation de la paix, justice en période de transition</b>			
Principe directeur	Retirer la première phrase	OK	
	Retirer la référence trop restrictive à « conflit violent »	OK	

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
Sous-paragr.	Établir une déclaration plus claire du problème liant consolidation de la paix et sécurité alimentaire	OK	
	Refléter le rôle des missions des Nations Unies et d'autre mission de consolidation de la paix, y compris la nécessité de telles missions pour (i) traduire les objectifs de sécurité alimentaire et nutrition dans les activités de consolidation de la paix, et (ii) assurer qu'aucune opération militaire ne nuise à la sécurité alimentaire et la nutrition.	OK	
	Les parties prenantes devraient faire tout leur possible pour atténuer et éliminer divers facteurs externes qui alimentent les conflits ou crises	OK, prise en compte dans la terminologie révisée	

	prolongées et nuisent à la sécurité alimentaire et la nutrition		
	Remplacer « insécurité » par « occupation et guerre »	OK, cohérent avec la terminologie existante du CSA	

### Principe 7 - bonne gouvernance

Principe directeur	Aucun commentaire reçu		
Sous-paragr.	Inclure les risques et l'impact sur les conflits interinstitutionnels dans ce Principe	OK	
	Ajouter « meilleure coordination » et « aux niveaux locaux et nationaux »	OK	
	Souligner que les gouvernements nationaux, avec le soutien des institutions et donateurs internationaux, devraient assurer le renforcement des capacités des institutions pertinentes pour combattre les crises prolongées	OK	

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
	Souligner que les populations touchées devraient participer à la promotion / aux mécanismes de bonne gouvernance	Pas de changement	Abordé dans le Principe 2 et les principes forment un tout ; il est nécessaire d'éviter les répétitions
	Une société civile forte est une condition essentielle à la bonne gouvernance	OK	
	Souligner le besoin d'investissements agricoles et de création d'un environnement	OK	

	favorisant la sécurité alimentaire		
<b>Principe 8 – financement</b>			
Principe directeur	Aucun commentaire reçu		
Sous-paragr.	Mettre en avant la mobilisation des ressources nationales dans les pays touchés	OK	
	Souligner le besoin d'une meilleure coordination entre les agences des Nations Unies et les partenaires du développement, tout en reconnaissant les efforts existants	OK	
	Mettre en avant une utilisation efficiente et opportune des ressources	OK	
	Utiliser une formulation plus positive pour encourager le financement flexible innovant / refléter une approche LARD	OK	
	Souligner les coûts opérationnels réduits résultant de la préparation, l'intervention rapide et la planification de long terme	OK	
	Adapter à toutes les sources de financement, y compris les autorités nationales et locales	OK	

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
	Se préparer à prendre en compte le risque de niveaux plus importants	OK	

	d'investissements en amont dans les situations de crises prolongées		
	Souligner que le financement ne devrait pas encourager la dépendance	OK	

#### Principe 9 – apprentissage

Principe directeur	Remplacer « continuellement » par « lorsque nécessaire »	OK	
Sous-paragr.	Souligner le besoin d'effets de rétroalimentation entre l'apprentissage et les politiques	OK	
	Mettre en avant l'importance des connaissances locales	OK	
	Souligner le rôle de la recherche sur l'agriculture	OK	
	Inclure des références à de la documentation et des stratégies de diffusion	OK	
	Souligner le besoin d'agir de manière coordonnée et harmonisée	OK	

#### Principe 10 – responsabilité

Principe directeur	Inclure une référence à la malnutrition	OK	
	Liens forts avec le Principe 7 ; considérer un placement en tant que Principe 8	Pas de changement	L'ordre des Principes a été débattu et largement accepté lors d'une précédente réunion du OEWG mais des liens vont être établis
	Considérer une fusion avec le Principe 7	Pas de changement	
	Opinions fortes et divergentes sur : l'inclusion / le retrait de l'expression « y compris les populations	Révision et prise en compte	

	touchées » dans la description du Principe		
--	--	--	--

Thème	Commentaire	Source	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
Sous-paragr.	Clarifier qui est responsable face à qui	OK		
	Mentionner clairement la société civile et les populations touchées	OK		
	Ajouter « mécanismes inclusifs »	OK		
La voie à suivre				
Paragr. 41	Utiliser une terminologie relative aux besoins de communication, y compris la nécessité de mettre au point des outils faciles d'utilisation	OK		
	La société civile pourrait mettre au point un manuel de mise en œuvre simplifié facile et accessible pour les communautés touchées, incluant différents groupes de base de la société civile	OK, prise en compte dans le même cadre que le commentaire précédent		
Ajouter un paragr.	Il convient d'appeler à la préparation d'un inventaire facile d'utilisation des normes qui abordent les crises prolongées ; cet outil permettra à toutes les parties, à la fois au sein des agences et sur le terrain, de bénéficier d'une référence commune, accessible et multilingue adaptée à leurs besoins afin de faire des choix et prendre des décisions informées et respectueuse des cadres législatifs	Révision et prise en compte pour inclusion		

	dans leur travail sur les crises prolongées au sein de celles-ci.		
	Il convient d'appeler à la préparation d'un kit de réforme politique pouvant encourager et orienter les états pour la réforme de leur élaboration de politiques fondée sur l'inventaire des normes qui abordent les crises prolongées	Révision et prise en compte pour inclusion	
Paragr. 45	Ajouter à la fin : « et localement dans les pays touchés par des crises prolongées. »	OK	
Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
Ajouter un paragr.	Il convient de mettre à l'essai l'ensemble des 10 Principes dans un pays (ou une région) où, sur la base des conditions existantes, on pourrait s'attendre au développement d'une crise prolongée de la sécurité alimentaire (par ex. forte croissance de la population, taux élevé de HIV-SIDA, faibles précipitations, fortes précipitations soumises à une forte variabilité par le changement climatique, etc.), mais où cela n'a pas été le cas. Après le choix du pays / de la région, analyser les raisons pour lesquelles une crise prolongée de la sécurité alimentaire n'a pas eu lieu – autrement dit, analyser les raisons	Révision et prise en compte pour inclusion	



	allant à l'encontre des 10 Principes.		
Paragr. 48	Considérer sa suppression	OK	
Paragr. 49	Remplacer par « aussi souvent que nécessaire »	Remplacement par « les examiner et les actualiser au moins tous les cinq ans et aussi souvent que nécessaire »	
Paragr. 50	Mentionner le besoin d'indicateurs pour établir un suivi de la sécurité alimentaire et la nutrition	OK	
	Clarifier le mécanisme de soutien coordonné et cohérent aux pays	OK	

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
	Pas convaincus du besoin d'un groupe de travail technique. Les rôles devraient être répartis à l'échelon national et régional autant que faire se peut. En cas de besoin d'un soutien mondial, les mécanismes existants devraient être utilisés (traitant de questions plus larges), par ex. la Commission de consolidation de la paix des Nations Unies	L'accent sera mis sur les rôles à l'échelon national et régional et l'appui sur les mécanismes existants.	Néanmoins, certains rôles doivent clairement être attribués au niveau mondial à travers un mécanisme (à définir) coordonnant les capacités existantes, par ex. un système de soutien mondial, recueillant et diffusant les enseignements tirés et révisant le CSA-A4A à

			<p>la lumière des expériences ; une demande similaire a été constatée pour la mise en œuvre des Directives volontaires pour la gouvernance foncière, et la mise au point d'un système de soutien a été débattues lors de la 39<sup>ème</sup> réunion du CSA pour aborder :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sensibilisation</li> <li>2. Renforcement des capacités</li> <li>3. Soutien aux pays</li> <li>4. Renforcement des partenariats</li> <li>5. Suivi et évaluation</li> </ol>
--	--	--	---

Thème	Commentaire	Forme de traitement dans l'avant-projet version un	Explication
	Le rôle du CSA et des bureaux régionaux des agences consiste à contribuer à une attention adaptée portée à la sécurité alimentaire et la nutrition dans les initiatives et structures existantes et à la portée plus large	OK	

	Besoin certain d'un groupe de travail technique afin d'assurer la coordination et la cohérence du soutien au niveau mondial	La nature du mécanisme de coordination et soutien mondial reste à clarifier	
--	---	---	--